|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | УТВЕРЖДАЮРектор УлГУ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Б.М. Костишко \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 г. |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**

курсов повышения квалификации по направлению

«Теория и практика иностранного языка, перевода и

**межкультурной коммуникации»**

Цель курсов: развитие профессионально-педагогических компетенций преподавателей высшей школы.

Категория слушателей: преподаватели вузов

Срок обучения: 36 часов

Форма обучения: с частичным отрывом

Режим занятий: 4 часа в день

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Наименование тем** | **Всего часов** | **В том числе** | **Формы текущего контроля знаний** | **Формируемые****компетенции** |
| **Лекции** | Практические занятия | **Самостоят.****работа** |
| **1** | **Тема 1.** Теория перевода. «Перевод как акт межкультурной коммуникации» | 3 | 2 | - | 1 | собеседование | ПК-9 |
| **2** | **Тема 2.** Теория перевода.«Уровни (типы) эквивалентности»  | 3 | 2 | - | 1 | собеседование | ПК-9 |
| **3** | **Тема 3.** Практика перевода. «Перевод текста с английского на русский язык» | 3 | - | 2 | 1 | собеседование, практические задания | ПК-10 |
| **4** | **Тема 4.** Практика перевода. «Перевод обзорных экскурсий, осмотр достопримечательностей города, региона» | 3 | - | 2 | 1 | собеседование, практические задания | ПК-10  |
| **5** | **Тема 5.** Лексикология. «Лексикография. Лексикографический ресурс специалиста. Национальные корпуса. Электронные словари»  | 3 | - | 2 | 1 | собеседование, практические задания | ПК- 26 |
| **6** | **Тема 6.** Лексикология. «Основные тенденции словообразования в английском языке. Неологизмы.  Специфические типы словообразования» | 4 | 2 | - | 2 | собеседование | ПК- 26 |
| **7** | **Тема 7.** Межкультурная коммуникация «Межкультурная коммуникация как общение» | 3 | 2 | - | 1 | собеседование | ОПК-9 |
| **8** | **Тема 8.** Межкультурная коммуникация **«**Культура и культурное разнообразие мира» | 3 | 2 | - | 1 | собеседование | ОПК-9 |
| **9** | **Тема 9.** Стилистика. «Phonetic and graphic stylistic devices» | 3 | 2 | - | 1 | собеседование | ПК-27 |
| **10** | **Тема 10.** Стилистика. «Morphological stylistic devices» | 3 | 2 | - | 1 | собеседование | ПК-27 |
| **11** | **Тема 11.** Практика английского языка по теме «Higher education in the USA» | 3 | - | 2 | 1 | собеседование, практические задания | ОПК-9 |
| **12** | **Тема 12.** Практика английского языка по теме «Cinema» | 3 | - | 2 | 1 | собеседование, практические задания | ОПК-9 |
| Итоговый контроль | Зачёт |
| Итого: | 36 | 14 | 10 | 12 |  |

Декан ФПКП М.А. Ковардакова

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления Т.Б. Пархоменко

«\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г.